

Den Norske Skibskontroll.



Fartscertifikat

for

motorskib "Klaus" av Bergen

kjenningssignal L G O A, reg. tonn brutto 124.77, netto 64.66

bygget i Aalborg år 1913

Fartøiet har klasse ~~A~~ $\frac{3}{2}$ L.I.I. Great Coasting Tradei besiktelsesinstitusjonen **BUREAU VERITAS**

og dets innredning og utrustning er efter avholdt besiktelse overensstemmende med lov om statskontroll med skibes sjødyktighet i forsvarlig og forskriftsmessig forfatning. (Se påtegning på neste side).

I henhold hertil ansees fartøiet skikket til ~~fart på de farvann~~^{kystfart} og med sådan last som nevnte institusjons regler tilsier.

Dette sertifikat er gjeldende til juli 1945 *)

Dets gyldighet er betinget av at klassen opprettholdes, og at fartøiets skrog, rigg, seil, maskineri, donkeykjele, innredning og utrustning etc. til enhver tid holdes i sjødyktig og forskriftsmessig stand.

Sjøfartskontoret, Oslo d. 6. august 1941.

Besiktelsesgebyr kr. 30.-

Certifikatgebyr „ 30.-

Tils. kr. 60.-

*) d. v. s. til den tid fartøiet er forfallen til periodisk ombesiktelse i ovennevnte besiktelsesinstitusjon. Har denne institusjon imidlertid innrømmet utsettelse med ombesiktelsen, kan der — mot innsendelse til Sjøfartskontoret av institusjonens erklæring derom — i almindelighet påregnes en tilsvarende forlengelse av dette sertifikats gyldighet, dog ikke ut over ett år (se neste side).

Påtegning om besiktelse av innredning og utrustning.

*Til besiktelse foretok i Havnstet
og forrens utbedring og i dag
er innredning og utrustning funnet
å være i god og forsikringsmessig forfatning*

Havnstet den 19/8 1946

[Signature]

Besiktelsesmann eller konsul.

Påtegning om forlengelse av sertifikatets gyldighet.

Efter at der er opnådd utsettelse med skibets periodiske ombesiktelse,
har Sjøfartskontoret innrømmet forlengelse av dette sertifikats gyldighet til
19.....

den 19.....

Besiktelsesmann eller konsul.



Ankommet den:
- 7 JULI 1954

DET KONGELIGE
INDUSTRI-, HÅNDVERK- OG SKIPSFARTSDEPARTEMENT
SJØFARTSAVDELINGEN
SJØFARTSKONTORET

VED SVAR BES OPPGITT
J. NR. 9250/1954-S.

JERNBANETORGET 2
TELEFON 41 00 90
TELEGR.ADR.: «MARITIM»

Skipskontrollen,
Harstad.

6 7/2 av 60 em. luftbatterier

M/S "Esso 33".

./.

Vedlagt oversendes fartssertifikat i 2 eksemplarer for dette skip. Begge eksemplarer bes gitt påtegning om utstyrsbesiktelsen og overlevert eller sendt rederen eller føreren etter at De selv eller en annen av Skipskontrollens besiktelsesmenn ved ettersyn har kontrollert at gitte pålegg som det ikke er gitt utsettelse med, er etterkommet.

Er det ikke mulig å få utført personlig ettersyn, kan erklæring fra føreren om at påleggene er etterkommet, godtas.

Hvis det ved fartssertifikatets overlevering gjenstår pålegg med tidsfrist, forholdes i samsvar med Sjøfartskontorets rundskriv nr. 7/1952 av 30.april 1952.

Sertifikatet er utstedt på grunnlag av besiktelse avholdt i Harstad i tiden 2. - 29.november 1953 i henhold til sjødyktighetslovens § 36,3 og fartøyets klasse + 1 3/3 L.l.l. Great Coasting Trade -PR- i Bureau Veritas.

Dets gyldighet utløper januar 1958.

I liten kystfart skal det på dette fartøy være minst 2 båter eller prammer utstyrt med flytemidler. Den ombordverende pram må således forsynes med forskriftsmessige flytemidler, innvendige eller utvendige. Ytterligere 1 sort kuleballong (61 cm diam) må anskaffes. Det skal være 4 røde glass-sylindre ombord for ankerlanternene, under manøvredyktighet, eventuelle mangler anskaffes.

./.

./.

Til lette for ekspedisjonen legger en ved en gjenpart av dette brev.

DET KONGELIGE
INDVIKTRIL- HÅNDVERK- OG SKIPSFARTSDEPARTEMENT
Sjofartsavdelingen

Oslo, den 30. juni 1954.
For Sjøfartsdirektøren:

Neuberth Wie.

Ons endes Vestlandske Petroleumsselskap, Harstad, lit underretning. Farkesertifikatet følger medlagt.

*Harstad, den 6. juli 1954.
R. Nåtland*



[Faint, mirrored text from the reverse side of the page, including words like 'Sjofartsdirektøren', 'Harstad', and '1954']

Den Norske Sjøfartskontroll.



Fartssertifikat

for

motor skip Esso 33 av Bergen
kjenningssignal L G O A, reg. tonn brutto 124,77, netto 64,66,
bygd i Aalborg år 1913.

Fartøyet har klasse I 1/3 L. 1. 1. Fueloil only in bulk
i besiktelsesinstitusjonen BUREAU VERITAS

og dets innredning og utrustning er etter avholdt besiktelse overensstemmende med lov om statskontroll med skips sjødyktighet i forsvarlig og forskriftsmessig forfatning. (Se påtegning på neste side.)

I henhold hertil ansees fartøyet skikket til fart på ~~de farvann~~ ^{den norske kyst} og med sådan last som nevnte institusjons regler tilsier.

Dette sertifikat er gjeldende til juli 1953 *).

Dets gyldighet er betinget av at klassen opprettholdes, og at fartøyet skrog, rigg, seil, maskineri, donkeykjele, innredning og utrustning etc. til enhver tid holdes i sjødyktig og forskriftsmessig stand.

Sjøfartskontoret, Oslo d. 27. desember 1949.

Besiktelsesgebyr kr. 33,-

Sertifikatgebyr „ 60,-

Tils. kr. 93,-



*) dvs. til den tid fartøyet er forfalt til periodisk ombesiktelse i ovennevnte besiktelsesinstitusjon. Har denne institusjon imidlertid innrømmet utsettelse med ombesiktelsen, kan det — mot innsendelse til Sjøfartskontoret av institusjonens erklæring derom — i alminnelighet påregnes en tilsvarende forlengelse av dette sertifikats gyldighet, dog ikke ut over ett år (se neste side).

Påtegning om besiktelse av innredning og utrustning.

Besiktelset av innredning og utstyr. Alt i god og forsvarlig stand. Nøkkelt skriftlig erklæring for at samtlige pålegg er oppfylt.

Narvik, den 30. desember 1949.

H. Wafland.

Besiktelsesmann eller konsul.

Påtegning om forlengelse av sertifikatets gyldighet.

Etter at det er oppnådd utsettelse med skipets periodiske ombesiktelse, har Sjøfartskontoret innrømmet forlengelse av dette sertifikats gyldighet til

19.....

den 19.....

Besiktelsesmann eller konsul.



Den Norske Skipskontroll.



Fartssertifikat

for

motor skip "Esso 33" av Bergen
kjenningssignal LG 0 A, reg. tonn brutto 125,23, netto 50,57,
bygd i Aalborg år 1913.

Fartøyet har klasse + / $\frac{1}{2}$ L: 1.1.

i besiktelsesinstitusjonen BUREAU VERITAS Great Coasting Trade -PR-
og dets innredning og utrustning er besiktet overensstemmende med lov om stats-
kontroll med skips sjødyktighet. (Se påtegning på neste side.)

I henhold hertil ansees fartøyet skikket til ^{liten kystfart} ~~fart på de farvann~~ og med sådan
last som nevnte institusjons regler tilsier.

Dette sertifikat gjelder til januar 1958*)

Dets gyldighet er betinget av at klassen opprettholdes, og at innredning
og utrustning samt laste- og lossereidkaper osv. til enhver tid holdes i forsvarlig
og forskriftsmessig stand.

Sjøfartskontoret, Oslo d. 30. juni 1954.

B. Stj.



Kiiberth Wie

*) dvs. til den tid fartøyet er forfalt til periodisk ombesiktelse i ovennevnte besiktelsesinstitusjon. Har denne institusjon imidlertid innrømmet utsettelse med ombesiktelsen, kan det — mot innsendelse til Sjøfartskontoret av institusjonens erklæring derom — i alminnelighet påregnes en tilsvarende forlengelse av dette sertifikats gyldighet, dog ikke ut over ett år (se neste side).

Påtegning om besiktelse av innredning og utrustning.

Etter besiktelse i Harstad den 29/12. 1953.
og ifølge mottatt skriftlig erklæring fra føreren
av 28/1.-54, er innredning og utrustning i sjødyktig stand.

Harstad, den 6. juli 1954.

N. Nælland
Besiktelsesmann eller konsul.



~~Påtegning om forlengelse av sertifikatets gyldighet.~~

Etter at det er oppnådd utsettelse med skipets periodiske ombesiktelse,
har Sjøfartskontoret innrømmet forlengelse av dette sertifikats gyldighet til
.....19.....

.....den 19.....

.....
Besiktelsesmann eller konsul.

